



International Committee of Legal Metrology

CIML 13 N° 148/PM-SP

29 April 2013

To: CIML Members

**Subject: 48th CIML Meeting and associated events in Ho Chi Minh City, Viet Nam**

Dear Colleagues,

The CIML will hold its 48th Meeting in Ho Chi Minh City, Viet Nam, from Tuesday 8 (morning) to Thursday 10 October 2013 (morning). It will be preceded by an OIML Seminar on the Mutual Acceptance Arrangement (MAA) on Monday 7 October 2013.

After the CIML Meeting, an RLMO Round Table will be organized on Friday 11 October 2013 in the morning.

We invite you to be ready to take the floor during the CIML Meeting.

As you know, it is essential that the Committee has sufficient voting Members for a quorum. Therefore:

- if you are personally unable to attend this meeting, please advise Mr. Stephen Patoray, BIML Director, of the name of the individual in your Delegation you are designating to vote on behalf of your country;
- if you anticipate that you or your Delegation may be absent during any of the CIML Meeting sessions, please give a proxy to another CIML Member when registering online.

The BIML has prepared a web site for the Ho Chi Minh City meetings (<http://hochiminhcity.oiml.org>) which provides detailed information. Registration for attendance will again this year be online via this web site. The deadline for registering is **1 July 2013**; if you are unable to register via the web site, please contact Mrs. Patricia Saint-Germain (Administrator, Members) at the BIML and alternative arrangements will be made.

Lastly, obtaining a visa may be a lengthy process so we urge you to make your application as soon as possible.

Looking forward to seeing you again in Ho Chi Minh City,

Yours faithfully,

**Peter Mason**  
CIML President



Comité International de Métrologie Légale

CIML 13 N° 148/PM-SP

29 avril 2013

Aux Membres du CIML

**Objet: 48ème Réunion du CIML et événements associés à Ho Chi Minh City, Viet Nam**

Chers Collègues,

Le CIML tiendra sa 48ème réunion à Ho Chi Minh City, Viet Nam, du mardi 8 (matin) au jeudi 10 octobre 2013 (matin). Elle sera précédée par un Séminaire OIML sur l'Accord d'Acceptation Mutuelle (MAA) le lundi 7 octobre 2013.

Après la réunion du CIML, une Table ronde RLMO sera organisée le vendredi 11 octobre 2013 au matin.

Nous vous invitons à intervenir durant la réunion du CIML.

Il est essentiel que le Comité réunisse un nombre suffisant de votes de la part des Membres pour obtenir le quorum. Par conséquent:

- si vous n'êtes pas en mesure de participer en personne à cette réunion, merci d'indiquer à Mr. Stephen Patoray, Directeur du BIML, le nom de la personne que vous aurez désignée dans votre Délégation pour les votes de votre pays;
- si vous prévoyez que vous-même ou votre délégation soit susceptible de vous absenter lors de l'une des sessions du CIML, merci de bien vouloir déléguer votre voix à un autre Membre du CIML, au moment de votre enregistrement en ligne.

Le BIML a préparé un site web pour les réunions à Ho Chi Minh City (<http://hochiminhcity.oiml.org>) indiquant les informations détaillées concernant la réunion du CIML. L'enregistrement pour la participation se fera encore cette année en ligne via le site web. La date limite pour les inscriptions est fixée au **1 juillet 2013**. Si vous ne pouvez pas effectuer votre enregistrement via le site web, merci de bien vouloir contacter Mme Patricia Saint-Germain (Administrateur, Membres) au BIML afin de trouver une solution alternative.

Enfin, la procédure d'obtention d'un visa étant longue, nous vous invitons à faire le nécessaire dès que possible.

Dans l'attente de vous revoir à Ho Chi Minh City,

Meilleures salutations,

**Peter Mason**  
Président du CIML